

1) Don't Change the Liturgy: Rabbi Yose said: whoever alters the form that the sages formed for berakhot, has not fulfilled (his obligation for prayer) (Tosefta Berakhot 4:5)	<u>תוספתא מסכת ברכות (ליברמן) פרק ד הלכה ה</u> ר' יוסי או' כל המשנה ממטבע (ר') שטבעו חכמים בברכה לא יצא
2) Really don't change the Liturgy: Any blessing not said in the Talmud, one is forbidden from blessing it, and is forbidden to add one letter (Pirkoi ben Baboi, ca. 800, Ginz Schech 550)	כל ברכה שאינה בתלמוד אסור לברך אותה ואסור להוסיף אות אחת
3) Maybe change the liturgy: There are those people who count the number of words in every blessing from the amidah, and they bring verses on every blessing with the same number of words as that blessing. I used to do this counting myself. But then I realized that there is no foundation for this, and no root for it, because you won't find a place in the world that has the same number of words in the amidah. Rather, some add words, and some remove words, and therefore the counting is only useful for one particular person and not another. (Abudarham, 14th c. Spain, p. 105)	<u>ספר אבודרהם שמונה עשרה ד"ה יש אנשים</u> יש אנשים שמנו התיבות שיש בכל ברכה וברכה משמונה עשרה והביאו פסוקים על כל ברכה מעניינה שעולין תיבותיהם כמנין תיבות הברכה וכן עשיתי אני בראשונה מנין כזה. ואחר כך נראה לי שאין לו יסוד ולא שורש כי לא תמצא מקום בעולם שאומר שמנה עשרה בענין אחד תיבה בתיבה אלא יש מוסיפין תיבות ויש גורעין ואם כן המנין הזה אינו מועיל אלא למי שעשהו לא לזולתו.
4) The blessing of redemption I Rava said: For the blessings of Shema and Hallel, say: "who redeemed Israel." In the amidah: "who redeems Israel." (Babylonian Talmud Pesachim 117b)	<u>תלמוד בבלי מסכת פסחים דף קיז עמוד ב</u> אמר רבא: קריאת שמע והלל - גאל ישראל, דצלותא - גואל ישראל.
5) The blessing of redemption II It is taught: One who recites the Shema in the morning must mention the Exodus in "true and firm." Rebbe said: one must mention "kingship." Others said: "one must mention the splitting of the sea of Reeds and the killing of the first born." R. Yehoshua ben Levi said: You must mention all of them, and you must mention: "Rock of Israel and its redeemer." (Jerusalem Talmud Berakhot 1:5; 3d)	<u>תלמוד ירושלמי מסכת ברכות פרק א דף ג טור ד</u> <u>ה"ה</u> תני הקורא את שמע בבוקר צריך להזכיר יציאת מצרים באמת ויציב ר' אומ' צריך להזכיר בה מלכות אחרי' אומרי' צריך להזכיר בה קריעת ים סוף ומכת בכורים ר' יהושע בן לוי אומר צריך להזכיר את כולן וצריך לומר צור ישראל וגואלו

6) Should you say Amen to your prayer? It is taught: one who leads Shema, and leads the Amidah (lit: passes before the ark) and leads the priestly blessing, and reads from the Torah, and the Haftarah, and one who blesses on any of the mitzvot mentioned in the Torah should not answer after himself “amen.” And if he does, he is a fool. There are those who teach: he is a fool, and those who teach: he is wise. Rav Hisda said: the one who said he is wise, is in a case where answers amen at the end (of all the blessings) and the one who said he is a fool, is in the case where he answers on each and every blessing. (Jerusalem Talmud Berakhot 5:2, 9c)	תלמוד ירושלמי מסכת ברכות פרק ה דף ט טור ג ה"ב תני הפורס את שמע והעובר לפני התיבה והנושא את כפיו והקורא בתורה והמפטיר בנביא והמברך על אחת מכל מצות האמורות בתורה לא יענה אחר עצמו אמן ואם ענה הרי זה בור אית תני תני הרי זה בור ואית תני תני הרי זה חכם אמר רב חסדא מאן דמר הרי זה חכם בעונה בסוף ומאן דמר הרי זה בור בעונה על ברכה וברכה
7) Can we add words to the Amidah? Rabbi Hanina and Rabbi Yohanan ... went to one synagogue and saw a hazan who led and said: “the great, mighty, awesome, strong, bold, courageous God.” They silenced him and said to him: You are not allowed to add to the form that the sages formed with blessings. From where do we know this? From Moses our teacher, who said (only): the great, mighty and awesome God (Deut 10:17). They added to the form that of Abraham our father: God most high, creator of heaven and earth (Gen 14:19). (Midrash Tehillim 19:2)	מדרש תהלים (בבור) מזמור יט ר' חנינא ור' יונתן אזלין למיעבד באלין קרייתא דדרומה, עיילוה לחד בי כנישתא, חזאה לההוא חזנא דקרב ואמר האל הגדול הגבור והנורא, האדיר והאמץ והעזוז, שתקן יתיה, ואמרו ליה אין לך להוסיף על מטבע שטבעו חכמים בברכות, מנין ממשא רבינו שאמר האל הגדול הגבור והנורא (דברים י ז), אוסיפו עליהן מטבעו של אברהם אבינו לאל עליון קונה שמים וארץ (בראשית יד יט).
8) What Do these Adjectives Mean? For God your God is the God of gods and the Lord of lords. The great, mighty, and awesome God who shows no favor and takes no bribe; who does justice for the orphan and widow, and loves the stranger, providing him with food and clothing - You too must love the stranger, for you were strangers in the Land of Egypt. (Deuteronomy 10:17-19)	דברים פרק י יז כִּי יִהְיֶה אֱלֹהֵיכֶם הוּא אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וְאֲדֹנֵי הָאֲדֹנִים הָאֵל הַגָּדֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֲשֶׁר לֹא יִשָּׂא פָנִים וְלֹא יִקַּח שֹׁחַד : יח עֲשֵׂה מִשְׁפָּט יְתוֹם וְאַלְמָנָה וְאַהֲבֵה גֵר לְתֵת לוֹ לֶחֶם וְשִׂמְלָה : יט וְאַהֲבַתְּם אֶת־הַגֵּר כִּי גֵרִים הָיִיתֶם בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם
9) How to begin and end the Amidah? Rabbi Yohanan said: at the beginning he said: God, open my mouth...” and at the end he said: “may the words of my mouth be acceptable...” (Babylonian Talmud Berakhot 9b)	תלמוד בבלי מסכת ברכות דף ט עמוד ב הא אמר רבי יוחנן : בתחלה הוא אומר : +תהלים נא+ ה' שפתי תפתח, ולבסוף הוא אומר : +תהלים י"ט+ יהיו לרצון אמרי פי וגו'!

The Cairo Geniza: Crumpled papers, Revolutionary Prayers
Rabbi Elie Kaunfer
www.mechonhadar.org

1) Blessed are You, YHVH our God, king, rock of Israel and its redeemer. Amen.	[ברוך אתה ה' אלהינו מלך צור ישראל וגואלו אמן]	ברוך אתה יי גאל ישׂראל.	Blessed are You, YHVH, who redeemed Israel
2) Adonai, open my lips and my mouth will declare your praise (Ps 51:17). May the expressions of my mouth and the thoughts of my heart be acceptable to You, YHVH, my rock and my redeemer (Psalms 19:15)	ה' שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך, יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך ה' צורי וגואלי	אֲדֹנָי שִׁפְתֵי תִפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ.	Adonai, open my lips and my mouth will declare your praise (Ps 51:17)
3) Blessed are You, YHVH, our God and God of our Ancestors. God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob. The great, mighty, awesome God. God most high, creator of heaven and earth. Our shield, the shield of our ancestors. Our security in every generation. May those who hope in You never be shamed. Blessed are You, YHVH, shield of Abraham.	ברוך אתה ה' אלהינו ואלהי אבותינו אלהי אברהם אלהי יצחק ואלהי יעקב האל הגדול הגבור והנורא אל עליון קונה שמים וארץ מגיננו מגן אבותינו מבטחנו בכל דור ודור לא יבושו לעולם קוויך ברוך אתה ה' מגן אברהם	ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו, אלהי אברהם, אלהי יצחק, ואלהי יעקב, האל הגדול הגבור והנורא, אל עליון, גומל חסדים טובים, וקנה הכל, וזוכר חסדי אבות, ומביא גואל לבני בניהם, למען שמו באהבה. מלך עוזר ומושיע ומגן. ברוך אתה יי, מגן אברהם.	Blessed are You, YHVH, our God and God of our Ancestors. God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob. The great, mighty, awesome God. God most high, who performs acts of lovingkindness. Creator of all, and remembers the lovingkindness of our ancestors. And brings a redeemer to their children's children, for the sake of His name, with love. Helping, saving, shielding king. Blessed are You, YHVH, shield of Abraham.
4) You are mighty, lowering the proud, strong to judge despots, forever alive, establishing the dead, blowing wind and causing rain to fall, sustaining the living and giving life to the dead. In the blink of an eye sprout salvation for us. Blessed are you, YHVH, who gives life to the dead.	2 - אתה גבור משפיל גאים חזק לדון עריצים חי לעולמים מקים מתים משיב הרוח ומוריד הגשם מכלכל חיים ומחיה המתים כהרף עין ישועה לנו תצמיח ברוך אתה ה' מחיה המתים	אתה גבור לעולם אֲדֹנָי, מְחִיָּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ. מְשִׁיב הָרוּחַ וּמורִיד הַגֶּשֶׁם. מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחִיָּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקִים אֲמוֹנָתוֹ לִישׁוּי עֶפְרַיִם, מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמָה לָךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמַחְיָה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. וְנֹאמֵן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים. בְּרוּךְ אַתָּה יי, מְחִיָּה הַמֵּתִים.	You are mighty forever, Adonai Reviver of the dead are You, powerful to save. Causing the wind to blow and the rain to fall Sustaining the living with lovingkindness Reviving the dead with abundant mercy Upholding the fallen, and healing the sick, and releasing the bound And keeping faith with those who sleep in dust. Who is like You, Master of might,

The Cairo Geniza: Crumpled papers, Revolutionary Prayers
Rabbi Elie Kaunfer
www.mechonhadar.org

			who is similar to You? A King who causes death and life and salvation to sprout. Faithful are You to revive the dead Blessed are You, YHVH, who gives life to the dead.
	- קדוש אתה ונורא שמך ואין לנו אלה מבלעדיך ברוך אתה ה' האל הקדוש	אתה קדוש ושמך קדוש, וקדושים בכל יום יהללוך סלה. ברוך אתה יי, האל הקדוש	
	4 - אבינו הביננו דעה לתלמוד תורתך ... עינינו לשמור מצותיך ברוך אתה ה' חונן הדעת	אתה חונן לאדם דעת, ומלמד לאנוש בינה. חננו מאתך דעה, בינה והשכל. ברוך אתה יי, חונן הדעת.	
	5 - השיבנו ה' אלהינו לתורתך ונשובה חדש ימינו כקדם ברוך אתה ה' הרוצה בתשובה	השיבנו אבינו לתורתך, וקרבנו מלפניו לעבודתך, והחזירנו בתשובה שלמה לפניך. ברוך אתה יי, הרוצה בתשובה.	
	6 - סלח לנו אבינו כי חטאנו לך מחה והעבר פשעינו מנגד עיניך כי רבים רחמין ברוך אתה ה' המרבה לסלוח	סלח לנו, אבינו, כי חטאנו מחל לנו, מלפניו, כי פשענו, כי מוחל וסולח אתה. ברוך אתה יי, חונן המרבה לסלוח.	
	7 - ראה בעניינו וריבה ריבנו גאלינו מהרה למען שמך ברוך אתה ה' גואל ישראל	ראה בענינו, וריבה ריבנו, וגאלנו מהרה למען שמך, כי גואל חזק אתה. ברוך אתה יי, גואל ישראל.	
	8 - רפאנו ה' אלהינו ממכאובינו ודבר ... יגון ואנחה הסר מלפנינו ותעלה לנו רפאות למכאובינו תעלה למכתינו ברוך אתה ה' רופא חולי עמו ישראל	רפאנו, יי, ונרפא, הושיענו וננשעה, כי תהלתנו אתה, והעלה רפואה שלמה לכל מכותינו. כי אל מלך רופא נאמן ורחמן אתה. ברוך אתה יי, רופא חולי עמו ישראל.	

The Cairo Geniza: Crumpled papers, Revolutionary Prayers
 Rabbi Elie Kaunfer
www.mechonhadar.org

	9 - בָּרַךְ עָלֵינוּ, יי אֱלֹהֵינוּ, אֵת הַשָּׁנָה הזאת לטובה כל מיני תבואתה וקרב לנו מהרה שנת גאולתנו ותן ... ומטר וטל ברצון על פני האדמה ושבע עולמך מברכותיך ברוך אתה ה' מברך השנים	בָּרַךְ עָלֵינוּ, יי אֱלֹהֵינוּ, אֵת הַשָּׁנָה הזאת וְאֵת כָּל מִינֵי תְבוּאָתָה לְטוֹבָה, וְתֵן טַל וּמָטָר לְבִרְכָּהּ עַל פְּנֵי הָאֲדָמָה, וּשְׂבַעֲנוּ מִטוֹבָךְ, וּבָרַךְ שְׁנֵתָנוּ כְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יי, מְבָרַךְ הַשָּׁנִים.	
	10 - תקע בשופר גדול לחירותינו ושא נס לקבץ גליותינו ברוך אתה ה' מקבץ נדחי עמו ישראל	תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵירוֹתֵנוּ, וְשֵׂא נֹס לְקַבֵּץ גְּלוּתֵינוּ, וְקַבְּצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כְּנָפוֹת הָאָרֶץ. בָּרוּךְ אַתָּה יי, מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.	
	11 - השיבה שופטנו כבראשונה ויועצינו כבתחלה ותמלך עלינו אתה לבדך הושיענו למען שמך ברוך אתה ה' אהב המשפט	הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבְּרָאשׁוֹנָה וַיּוֹעֲצֵינוּ כְּבִתְחִלָּה, וְהִסֵּר מִמֶּנּוּ יָגוֹן וְאַנְחָה, וּמָלוּךְ עָלֵינוּ אַתָּה, יי, לְבַדְּךָ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים, וְצִדְקָנוּ בְּמִשְׁפָּט. בָּרוּךְ אַתָּה יי, מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט	
	12 - למשמדים אל תהי תקוה אם לא ישובו לתורתך הנצרים והמינים כרגע יאבדו ימחו מספר חיים ועם צדיקים אל יכתבו ברוך אתה ה' מכניע זדים	וְלִמְלָשִׁינִים אֵל תְּהִי תִקְוָה, וְכָל הַרְשָׁעָה כְּרָגַע תֵּאבֵד, וְכָל אוֹיְבֶיךָ מִהֵרָה יִכָּרֶתוּ, וְהַזְדִּים מִהֵרָה תַעֲקֹר וּתִשָּׁבֵר וְתִמָּגֵר וְתִכְנֶנֶּי בְּמִהֵרָה בְּיָמֵינוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יי, שֶׁבֵר אוֹיְבִים וּמִכְנִיעַ זֵדִים.	
	13 - על גירי הצדק יהמו רחמין ושלם לנו שכר טוב בזכות עשי רצונך ברוך אתה ה' מבטח לצדיקים	עַל הַצַּדִּיקִים וְעַל הַחֲסִידִים וְעַל זִקְנֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, וְעַל פְּלִיטַת סוֹפְרֵיהֶם, וְעַל גִּירֵי הַצַּדִּק וְעָלֵינוּ, יִהְיוּ נָא רַחֲמֶיךָ, יי אֱלֹהֵינוּ, וְתֵן שָׂכָר טוֹב לְכָל הַבּוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ בְּאַמֶּת, וְשִׁים חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם לְעוֹלָם, וְלֹא גְבוּשׁ כִּי בֶן בְּטָחָנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יי, מִשְׁעֵן וּמִבְטָח לַצַּדִּיקִים.	

The Cairo Geniza: Crumpled papers, Revolutionary Prayers
 Rabbi Elie Kaunfer
www.mechonhadar.org

	14 - רחם עלינו ה' אלהינו ברחמיך הרבים על ישראל עמך על ירושלים עירך על ציון משכן כבודך על מלכות בן דויד משיחך בנה ביתך ושכלל היכלך ברוך אתה ה' אלהי דויד בונה ירושלים	ולירושלים עירך ברחמים תשוב, ותשכון בתוכה כאשר דברת, ובנה אותה בקרוב בימינו בנין עולם, וכסא דוד מהרה לתוכה תכין. ברוך אתה יי, בונה ירושלים.	
		את צמח דוד עבדך מהרה תצמיח, וקרנו תרום בישועתך, כי לישועתך קוינו כל היום. ברוך אתה יי, מצמיח קרן ישועה.	
	15 - שמע בקולינו ושמע תפלתינו ורחם עלינו ועשה מהרה בקשתינו כי אל חנון ורחום אתה ברוך אתה ה' שמע תפלה	שמע קולינו, יי אלהינו, חוס ורחם עלינו, וקבל ברחמים ובקצון את תפלתנו, כי אל שומע תפלות ותחנונים אתה, ומלפניך, מלפנו, ריקם אל תשיבנו. כי אתה שומע תפלת עמך ישראל ברחמים. ברוך אתה יי, שומע תפלה.	
	16 - רצה ה' אלהינו ושכון לציון יעבדוך עבדיך בירושלים נשתחוה לך {ואן אתפק ראס שהד יקול אנא אלהינו ואלהי אבותינו יעלה ויבוא יראה יגיע וישמע ויעשה ... זכרונינו ופקדונינו זכרון עמך עירך מקדשך היכלך מעונך נאוך כל יש ... עלינו ביום ראש החודש הזה לרחם עלינו בו ולהושיענו כי אליך עינינו כי אל חנון ורחום אתה ...} ותרצינו ברוך אתה ה' שאותך לבדך נעבד	רצה, יי אלהינו, בעמך ישראל ובתפלתם, והשב את העבודה לדביר ביתך, ואשי ישראל, ותפלתם באהבה תקבל בקצון, ותהי לקצון תמיד עבודת ישראל עמך. ותחזינה עינינו בשובך לציון ברחמים. ברוך אתה יי, המחזיר שכינתו לציון.	

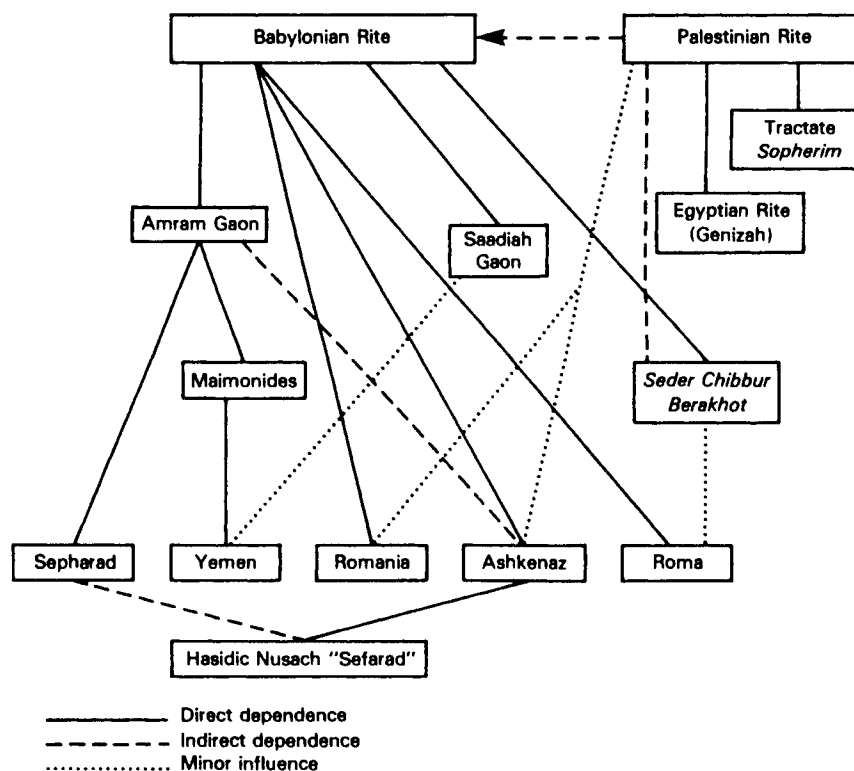
The Cairo Geniza: Crumpled papers, Revolutionary Prayers
 Rabbi Elie Kaunfer
www.mechonhadar.org

	17 - מודים אנחנו לך אתה הוא ה' אלהינו ואלהי אבותינו על כל הטובות החסד והרחמים שגמלתנו ושעשית עמנו ועם אבותינו מלפנינו כן עשה עמנו ... ואם אמרנו מטה רגלינו חסדך ה' לעולם הוא אלהינו לנצח ברוך אתה ה' הטוב לך להודות	מודים אנחנו לך, שאתה הוא, יי אלהינו ואלהי אבותינו, לעולם ועד, צור חיינו, מגן ישענו, אתה הוא לדור ודור, נודה לך ונספר תהלתך, על חיינו המסורים בידך, ועל נשמותינו הפקודות לך, ועל נסידך שבכל יום עמנו, ועל נפלאותיך וטובותיך שבכל עת, ערב ובקר וצהריים, הטוב, כי לא כלו רחמיך, והמרחם, כי לא תמו חסדיך, מעולם קוינו לך. ועל כלם יתברך ויתרומם שמך מלכנו תמיד לעולם ועד. וכל החיים יודוך סלה, ויהללו את שמך באמת, האל ישועתנו ועזרתנו סלה. ברוך אתה יי, הטוב שמך ולך נאה להודות.	
	18 - שים את שלומך על ישראל עמך על עירך ועל מקדשך ברכם כלם כאחד ברוך אתה ה' עושה השלום	שים שלום טובה וברכה, חן וחסד ורחמים, עלינו ועל כל ישראל עמך. ברכנו, אבינו, כלנו כאחד באור פניך, כי באור פניך נתת לנו, יי אלהינו, תורת חיים ואהבת חסד, וצדקה וברכה ורחמים וחיים ושלום, וטוב בעיניך לברך את עמך ישראל בכל עת ובכל שעה בשלומך. ברוך אתה יי, המברך את עמו ישראל בשלום.	

The Cairo Geniza: Crumpled papers, Revolutionary Prayers
 Rabbi Elie Kaunfer
www.mechonhadar.org

	Strengthen our valorous ones, God who shields us. Blessed are you, YHVH, shield of Abraham	1- תִּצְמַחַ חֵילֵנוּ אֱלֹהֵי מִגִּינוֹנוֹ בִּאֲ"י מִגֵּן אֲבִרָהֶם	
	Remember our worn out ones, with dew, lift us up. Blessed are you, YHVH, who gives life to the dead	2- תִּבְקֹר בְּלוֹיֵינוּ בְּטַלְלֵי מְרוֹמֵינוּ בִּאֲ"י מַחִיָּה הַמֵּתִים	
	Grow in holiness, our king, our holy one. Blessed are you, YHVH, the holy God.	3- תִּגְדֹּל בְּקִדּוּשָׁה מְלַכְנוּ קְדוּשָׁנוּ בִּאֲ"י הָאֵל הַקָּדוֹשׁ	
	Lead us in the path of law, that lightens our eyes. Blessed are you, YHVH, who graces us with knowledge. (Ginzei Kaufman, vol 1, p. 81)	4- תִּדְרִיכְנוּ בְּנִתִּיבוֹת דֵּת מֵאִירַת עֵינֵינוּ בִּאֲ"י חוֹנֵן הַדַּעַת	

Figure 1



uncovered startlingly new information managed to fit their discoveries into the existent Zunzian model, and we shall learn the extent to which the model is or is not capable of assimilating new data.

By far, the most significant liturgical find in the last hundred years has been the Genizah fragments uncovered in an attic of the Ezra Synagogue in old Cairo. Though the cache of documents was known and even seen by a handful of researchers in the eighteenth and the nineteenth centuries, it was generally not made available to scholars until the end of 1896, when Solomon Schechter managed to remove about 100,000 pages to Cambridge. Among the leaves were many liturgical snippets, some of which he published two years later.⁵ Scholars were quick to recognize the gravity of the find, and by 1911, Israel Lévi, Israel Abrahams, and Ismar Elbogen had supplemented our knowledge of the newly discovered liturgical fragments sequestered for centuries in Egypt. The most thorough early treatment of the subject came in 1925 from Jacob Mann, who concluded that the texts derived from a Palestinian community whose synagogue must have been in Egypt: so he entitled his article describing them "Genizah

ב"ס את תפלתו בדברי שבח ותהלה; הש' ב' ברכות לבא: "לעולם יסדר אדם שבחו של הקב"ה ואחר כך יתפלל". השלם: לאמר. - יי' חסר ב"ס. - אב' כג א'ו. תה' פט כז. - אתה י: אדני: ס: מקדום. טור ב חסר ב' י: ב"ס: יי' גבור ומושיע.
 [יז] תרפני מש' כד י. - צרה ס מוסיף: מציקה, ת' טור ב החסר אצלו. - ביום וכ', צפ' א יתה. ב' הטור: קצת חסר צור מגאים, אולי שיבש: ומשואה-ונשאים.
 [יח] אהללה תה' קמה ב. - ואזכרך אשבחך, מקביל אל "אהללה" (כמו הפעיל, מב כא); י: נאמר. - בתפלה י' ו' ס: בתהלה.
 [יח] טור א חסר ב'י. - ויאון תה' קמג א.
 [יט] מכל רע פי"ג; י: מקע. - וימלטני תה' מא ב. - ביום י: קצת: ס: מקל.
 [כ] הודיתי פ"א, פעל זה משמש כאן כמעבר לשיר "הודו" הבא.

הסדר נהג

על שן, אבר
 המוקש ששכי
 חפשי: ב'י
 פלע, פרלס
 ק (מוקש, מש
 יף: הצלקתני
 בות וצרות).
 - סביב כך

נא 51	הודו ¹ ליי' פי טוב	פי לעולם חסדו:
כא		
כב	הודו לאל התשבחות	פי לעולם חסדו:
כג	הודו לשומר ישראל	פי לעולם חסדו:
כד	הודו ליוצר הכל	פי לעולם חסדו:
כה	(הודו) לגואל ישראל	פי לעולם חסדו:
כו	(הודו) למקבץ נדחי ישראל	פי לעולם חסדו:
כז	הודו לבונה עירו ומקדשו	פי לעולם חסדו:
כח	הודו ² למצמיח קרן לבית דוד	פי לעולם חסדו:
כט	הודו לבוחר בבני צדוק לבתן	פי לעולם חסדו:
ל	הודו למגן אברהם	פי לעולם חסדו:
לא	הודו לצור יצחק	פי לעולם חסדו:
לב	הודו לאביר יעקב	פי לעולם חסדו:
לג	הודו לבוחר בציון	פי לעולם חסדו:
לד	הודו למלך מלכי מלכים	פי לעולם חסדו:
לה	וירם קרן לעמו	תהלה לכל חסידיו
	לבני ישראל עם קרבו	תללויה:

מכבות" נראה
 סובר לנקד:
 להבת אש,
 חלת (יש' נד
 כ כו, שכטר)
 יונה שהצילו
 ת. ב' הטור:
 א מים, ובכ"י
 =מלשון (ו ד),
 קרי, חפשי -
 ש מן: βέλ

ברך את שם יי'
 יתי י מוסיף:
 ה.
 אין עוזר יש'
 (ב): י: סמך.

קצ' (=צר,

אקצ. - קולי
 בוש ופירוש.

נו מתחיל גם

והי' לך מדבר קדש קולך יהי' לך איכות ושלום יצדק ובהיכל כנו אמר בבואי
ישב יושבתי לך לעולם וְ עַל שְׁמִי יִתְּנֶנּוּ יְיָ יִבְרַךְ יִתְּנֶנּוּ בְּשֵׁלֶמֶת וּבְשִׁינְיָה
אֶל הַיְּהוּדִים לְהַנִּיחַ בּוֹ סֵפֶר תּוֹרַת יִמְהָרָה וְהָיָה בְּנִסְיוֹן הָאָדָם וְהָאֵלֹהִים מִשֶּׁהָ הָיָה
עַל וְהָיָה אִיבִיר וְיִנְסוּ מִשְׁמִיךְ מִטַּעַךְ וּבְנִסְיוֹן יִמְהָרָה שׁוֹבָה עַל רַבְבוֹת הָאֵלֹהִים יִשְׁרָאֵל
וְהָיָה סֵפֶר תּוֹרַת בְּרִיכָה וְשֵׁשׁ הָעַם וְעַמְּדָה הַמְּלִיכָה אֶסְרֶנָּה לְמִי שֶׁיִּשְׁלַח
שֶׁהָ הַדְּאוֹת אֲשֶׁר נִלְקָה עַל יְעִיָּהוּ הַעֲשֹׂה נִתְּנָה יִתְּנָהוּ נִתְּנָהוּ וְיִתְּנָהוּ
הַיְּהוּדִים אֶם יִמְרָךְ אֶם יִקְרָה הַיְּהוּדִים בְּיָדוֹ וְכִי בִּשְׁתִּימָה בְּרוּךְ שֶׁאֵמֶר
אֶם דָּעָה לְמִדָּה שֶׁבָּח וְשִׁינְיָה בְּשִׁינְיָה לִפְנֵי הַקֹּדֶשׁ עַל בְּרִיכָה הַיְּהוּדִים וְעַל
הַעֲשֹׂה יִתְּנָהוּ לְעַד עָד וְאֵם לֹא יִמְרָה הַיְּהוּדִים עַל פְּדוּתָהּ הַזֶּה וְיִתְּנָהוּ
לְקַדֵּשׁ אֶלֶּה אֲדִיר אֶם לֹא יִמְרָה הַיְּהוּדִים הַיְּהוּדִים וְיִתְּנָהוּ שְׁמִית בְּלֹא
תִּבְרָךְ אֶת שְׁמִי עַל דָּעָה וְיִתְּנָהוּ לְקַדֵּשׁ אֶת הַיְּהוּדִים אֶת זִכְרָה לְעַד עָד
לְמִדָּה וְיִתְּנָהוּ מִעוֹלָם וְעַד עָלְמָם אֶתֶּה הַזֶּה הָאֵל וְיִתְּנָהוּ אֶתֶּה וְיִתְּנָהוּ
לְמִדָּה לְמִדָּה מוֹלֵעַם יִתְּנָהוּ וְיִתְּנָהוּ עוֹרֵת מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ עוֹרֵת בְּלִיָּה
עַד וְיִתְּנָהוּ אֶלֶּה אֶתֶּה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה כִּי
וְיִתְּנָהוּ רִנָּה כְּהִי לְיִי וְיִתְּנָהוּ שֶׁבָּח בְּמִדָּה בִּי הַיְּהוּדִים וְיִתְּנָהוּ
כְּשֶׁמֶשׁ וְיִתְּנָהוּ וְיִתְּנָהוּ כְּשֶׁמֶשׁ וְיִתְּנָהוּ קִלּוֹת כְּאִלּוּ הָיָה אֶתֶּה מִשְׁמִי
לְחִיּוֹת לְקַדֵּשׁ אֶתֶּה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה עַל־אֶתֶּה מִלִּפְנֵי הָאֵל
וְיִתְּנָהוּ רַבְבוֹת כְּעִמִּים הַמְּלִיכָה וְיִתְּנָהוּ שְׁעֵי יִתְּנָהוּ עַל־אֶתֶּה כְּעִמִּים
מִלִּפְנֵי הָאֵל וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה כְּעִמִּים
כְּעִמִּים וְיִתְּנָהוּ כְּעִמִּים וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה
רַבְבוֹת רַבְבוֹת מִלִּפְנֵי הָאֵל וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה
לְיִי וְלֹא יִתְּנָהוּ וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה
שְׁמִית וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה
הַיְּהוּדִים וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה
כִּי לֹא בָּזָה וְלֹא שָׁקַץ עֲנֹת עַל וְלֹא הִסְתִּיר רִנָּה מִלִּפְנֵי הָאֵל וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה
שְׁמִית וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה
רַבְבוֹת רַבְבוֹת יִשְׁרָאֵל הַיְּהוּדִים וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה וְיִתְּנָהוּ מוֹרָה

והיה כי תבין כי יבדקך קדוש ה' ויבדקך כל
בית ישראל ויבדקך כל ישראל ויבדקך כל
לחיותם להכל לשבת לפניך לדומם לפניך ולתהיה על אדני
שירותיך שבתך דוד בן ישי ישי אברהם ישי ישי
העול ולקדוש בשמים ובארץ כילך נא ישי אלהינו שיר ושבח הכל
וזמרה ברכות והודאות גדולה תהלה ותקארת עש ומאשלה נעור
וגבורה מעתה ועד עולם ברוך אתה ה' אלהי גדול התושבות יחל
דב תהיה אונת ארון הנב לאות וארון כל המעשים הבורח בשרה
זמרה חי העולמים אמן ויאמר וישע י' ביום יהיה וישב יאמר
ישע עש עש יעבר עמך י' עש יעבר עמך י' קעני יאמר המלך
בקרוב הם תביאמו ותטעמו בזהר נחלתך יען העם תבאמו
כול עש סוף השירה עד העד תיקח השיר המקודש נוכח לשא
בבית המקדש בעוז האל המקדש וסימן חמשה על ששה
שיר המעלות שיר המעלות: **אשאלה בלח חמשה:**
הם למעלות אחד והוא שיר למעלות **שש עשר** להרים והוא
המעלות המעלות **ושלשה** **למלך** **למלך** **למלך** **למלך** **למלך**
והוא רחום יכפר עון ולא ישחית וזה **השיר** **אפס** **ישי**
כל חמשתו: יגדל ויתקדש **בזה** **בזה** **בזה** **בזה** **בזה**
נעו ועד יען העם ב' **המב** **למעלה** **למעלה** **למעלה** **למעלה**
ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם **אעזא** **אעזא** **אעזא** **אעזא** **אעזא**
שנים גבורה את הכל הכל **ואין** **זה** **זה** **זה** **זה** **זה**
אין קדוש כח: הכל יודוך יעז הכל הודת כל ליום שער
מקדש **מקדש** **מקדש** **מקדש** **מקדש** **מקדש** **מקדש** **מקדש**
לזה **לזה** **לזה** **לזה** **לזה** **לזה** **לזה** **לזה**
זה השיר בפסוק **העלה** **העלה** **העלה** **העלה** **העלה** **העלה** **העלה** **העלה**
כלם בחמשה עשר הלאה הארץ קטנה: האל המלך **הע**
העולם שמו לבדו מאד המזרח המערב המזרח המערב
וטוב מלכות שלם: **אלה** **עולם** **אלה** **אלה** **אלה** **אלה** **אלה** **אלה**
עלנו ארון עזינו ועזנו **מלך** **מלך** **מלך** **מלך** **מלך** **מלך** **מלך** **מלך**
שמע שועתנו וחתנו ועטנו ודיבה ריבנו: כי אין כערכך ואין
זולתך אפס כלתך ומי דומה לך: אין כערכך ה' אלהינו בעולם
זהה ואין זולתך מלכינו לחיי העולם הבא: אפס בלתי גולגנו